



Kingdom of Belgium - Royaume de Belgique - Koninkrijk België

FEDERAL AGENCY FOR THE SAFETY OF THE FOOD CHAIN (FASFC)

Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire (AFSCA)

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV)

Health certificate for salted hides and skins from bovines for export from Belgium to India

Certificat sanitaire pour les peaux et cuirs salés de bovins pour l'exportation de la Belgique vers l'Inde

Gezondheidscertificaat voor gezouten huiden van runderen voor export van België naar India

Cert. nr. :

Exporting country / Pays exportateur / Uitvoerend land: BELGIUM – BELGIQUE – BELGIE

Competent authority / Autorité compétente / Bevoegde overheid: FASFC – AFSCA – FAVV

Local Control Unit /	LCU /	Address /
Unité Locale de Contrôle /	ULC /	Adresse /
Lokale Controle-eenheid:	LCE:	Adres:

1. General information / Informations générales / Algemene informatie

1.1. Name and address of the consignor /

Nom et adresse de l'expéditeur /

Naam en adres van de verzender:

1.2. Name and address of the consignee /

Nom et adresse du destinataire /

Naam en adres van de bestemming:

1.3. Animal species of skin/hide /

Espèce animale des peaux/cuirs /

Diersoort van de huiden:

BOVINES / BOVINS / RUNDEREN

1.4. Country of origin /

Pays d'origine /

Land van oorsprong:

1.5. Place of loading /

Lieu de chargement /

Plaats van lading:

1.6. Quantity (in words and figures) /

Quantité (en mots et en chiffres) /

Hoeveelheid (in woorden en cijfers):

1.7. Number of packages /

Nombre des emballages /

Aantal verpakkingen:

1.8. Identification marks /

Marques d'identification /

Identificatiekenmerken:

1.9. Net weight /

Poids net /

Nettogewicht:

1.10. Means of transport /

Moyen de transport /

Vervoermiddel:

1.11. Name and address of the establishment of origin /

Nom et adresse de l'établissement de provenance /
Naam en adres van de inrichting van herkomst:

1.12. Name and address of the place of destination /

Nom et adresse du lieu de destination /
Naam en adres van de plaats van bestemming:

1.13. Consignment identification details (including any container seal numbers) / Détails d'identification de l'envoi (y compris tout numéro de scellé du conteneur) / Identificatiegegevens van de zending (inclusief elk zegelnummer van de container):

2. Health declaration / Attestation sanitaire / Gezondheidsverklaring:

I, the undersigned official veterinarian, declare that the goods described in item 1 satisfy the following requirements /

Je soussigné, vétérinaire officiel, déclare que les marchandises décrites au point 1 satisfont aux exigences suivantes / Ik, ondergetekende, officiële dierenarts verklaar dat de goederen die beschreven zijn in punt 1 beantwoorden aan de volgende vereisten:

2.1. The skins and hides originate from animals, which come from establishments which are not under quarantine for anthrax control /

Les peaux et cuirs proviennent d'animaux provenant d'établissements qui ne sont pas sous quarantaine pour le contrôle d'anthrax /

De huiden zijn afkomstig van dieren die afkomstig zijn van inrichtingen die niet onder quarantaine zijn voor controle van miltvuur.

2.2. The skins and hides originate from the animals showing no clinical sign of anthrax during ante and post mortem inspection by the official veterinarian /

Les peaux et cuirs proviennent d'animaux ne présentant aucun signe clinique d'anthrax lors des inspections ante et post mortem effectuées par le vétérinaire officiel /

De huiden zijn afkomstig van dieren die geen klinische tekenen van miltvuur vertoonden tijdens de keuring vóór en na het slachten uitgevoerd door de officiële dierenarts.

2.3. The skins and hides have been / Les peaux et cuirs ont été / De huiden werden :

¹ **treated for at least 28 days with sea salt (sodium chloride) containing 2% washing soda (sodium carbonate - Na₂CO₃) or /** traités pendant au moins 28 jours avec du sel de mer (chlorure de sodium) contenant 2% de soude (carbonate de sodium - Na₂CO₃) ou / gedurende ten minste 28 dagen behandeld met zeezout (natriumchloride) dat 2% soda (natriumcarbonaat - Na₂CO₃) bevat of;

salted in sea salt (sodium chloride) containing 2% of sodium carbonate (sodium carbonate - Na₂CO₃) on (date) and transported, according to the declaration of the carrier, for so long by boat that the skins and hides have been salted for at least 28 days upon arrival in India / salés au sel de mer (chlorure de sodium) contenant 2% de carbonate de soude (carbonate de sodium - Na₂CO₃) le (date) et transportés, selon la déclaration du transporteur, pendant si longtemps par bateau que les peaux et cuirs auront été salés pendant au moins 28 jours à l'arrivée en Inde / op datum (datum) gezouten met zeezout (natriumchloride) dat 2% natriumcarbonaat (natriumcarbonaat - Na₂CO₃) bevat en zullen volgens de verklaring van de vervoerder zo lang per schip worden vervoerd dat de huiden bij aankomst in India ten minste 28 dagen zijn gezouten.

2.4. Necessary precautions were taken, after collection and processing, to avoid contact of products with any potential source of infection /

Les précautions nécessaires ont été prises, après la collecte et le traitement, pour éviter tout contact des produits avec une source potentielle d'infection /

Na het verzamelen en verwerken werden de nodige voorzorgsmaatregelen genomen om contact van de producten met een mogelijke infectiebron te voorkomen.

¹ Chose this option or next / choisir cette option ou la suivante / kies deze optie of de volgende

Cert. Nr. :

2.5. After treatment the skins and hides have been packed with clean packing materials that satisfy the necessary sanitary hygiene requirements /

Les peaux et cuirs ont été emballés après traitement avec des matériaux d'emballage propres qui répondent aux exigences requises en matière d'hygiène /

De huiden werden na behandeling verpakt met propere verpakkingsmaterialen die voldoen aan de hygiëne-eisen.

The original of this certificate is destined for the competent authority of /

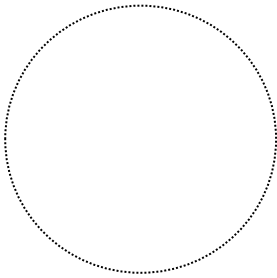
INDIA

L'original de ce certificat est destiné aux Autorités compétentes de (du) /

Het origineel van dit certificaat is bestemd voor de bevoegde overheid van:

Done at / Fait à / Gedaan te:

Done on / Fait le / Gedaan op:



Signature of the official veterinarian /

Signature du vétérinaire officiel /

Handtekening van de officiële dierenarts:

Official stamp / Cachet officiel / Officiële stempel:

Name of the official veterinarian in block letters /

Nom du vétérinaire officiel en lettres capitales /

Naam van de officiële dierenarts in drukletters.

Number of annexes (pages)